

284742-2026 - Concurso

França – Serviços de tradução – Traduction, révision et relecture de documents

OJ S 81/2026 27/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: DA

Correio eletrónico: service-commande-publique-fs@univ-grenoble-alpes.fr

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Educação

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Traduction, révision et relecture de documents

Descrição: Traduction, révision et relecture de documents

Identificador do procedimento: 19758a49-bfe4-4028-8bf6-158908a2e38c

Identificador interno: 25PIA052

Tipo de procedimento: Limitado

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: 1180 rue des université

Cidade: SAINT MARTIN D'HERES

Código postal: 38400

Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)

País: França

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 40 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: La procédure est décomposée en deux phases distinctes : - Une phase de candidature au terme de laquelle les candidats admis à présenter une offre seront sélectionnés (7 maximum pour les lots 1 et 2, et 9 maximum pour le lot 3) ; - Une phase d'offre au terme de laquelle le ou les attributaires seront choisis

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

Sans objet

Legislação transfronteiriça aplicável: Sans objet

2.1.5. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 3

Condições do contrato:

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 3

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Traduction, révision et relecture de supports de communications : français – anglais et anglais - français

Descrição: Traduction, révision et relecture de supports de communications : français – anglais et anglais - français

Identificador interno: 1

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

5.1.2. Local de execução

Cidade: SAINT MARTIN D'HERES

Código postal: 38400

Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)

País: França

Informações adicionais: Lieu(x) d'exécution : Académie de Grenoble

5.1.3. Duração estimada

Duração: 1 Ano

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: L'accord-cadre est conclu pour une période initiale de 1 an. L'accord-cadre est conclu à compter de la date de notification du contrat. L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 14 590,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1- Pertinence des références de l'entreprise (nature de la prestation, destinataire, montant) - 90%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 90,00

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: 1- Pertinence des références de l'entreprise (nature de la prestation, destinataire, montant) - 90%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 10,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 5

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 7

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: 1- Prix des prestations 30%

Descrição: 1- Prix des prestations 30%

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: 2- Valeur technique 70%

Descrição: 2- Valeur technique 70%

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: francês

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:

Não

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não
Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 3

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Tribunal Administratif de Grenoble

Instância de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: DA

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: DA

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que recebe pedidos de participação: DA

Organização responsável pelo tratamento das propostas: DA

5.1. Lote: LOT-0002

Título: Traduction, révision et relecture de documents administratifs internes, contrats, conventions, accords de coopération, etc. : français – anglais et anglais - français

Descrição: Traduction, révision et relecture de documents administratifs internes, contrats, conventions, accords de coopération, etc. : français – anglais et anglais - français

Identificador interno: 2

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

5.1.2. Local de execução

Cidade: SAINT MARTIN D'HERES

Código postal: 38400

Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)

País: França

Informações adicionais: Lieu(x) d'exécution : Académie de Grenoble

5.1.3. Duração estimada

Duração: 1 Ano

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: L'accord-cadre est conclu pour une période initiale de 1 an. L'accord-cadre est conclu à compter de la date de notification du contrat. L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 11 890,00 EUR

Valor máximo do acordo-quadro: 100 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1- Pertinence des références de l'entreprise (nature de la prestation, destinataire, montant) - 90%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 90,00

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: 2- Pertinence des effectifs de l'entreprise (effectifs moyens annuels) - 10%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 10,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 5

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 7

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: 1- Prix des prestations - 30%

Descrição: 1- Prix des prestations - 30%

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: 2- Valeur technique 70%

Descrição: 2- Valeur technique 70%

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: francês

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 3

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Tribunal Administratif de Grenoble

Instância de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: DA

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: DA

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que recebe pedidos de participação: DA

Organização responsável pelo tratamento das propostas: DA

5.1. Lote: LOT-0003

Título: Traduction, révision et relecture de documents, d'articles, études, supports de cours, support de présentation, chapitre de thèses, etc. : français – anglais et anglais - français

Descrição: Traduction, révision et relecture de documents, d'articles, études, supports de cours, support de présentation, chapitre de thèses, etc. : français – anglais et anglais - français

Identificador interno: 3

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

5.1.2. Local de execução

Cidade: SAINT MARTIN D'HERES

Código postal: 38400

Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)

País: França

Informações adicionais: Lieu(x) d'exécution : Académie de Grenoble

5.1.3. Duração estimada

Duração: 1 Ano

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: L'accord-cadre est conclu pour une période initiale de 1 an. L'accord-cadre est conclu à compter de la date de notification du contrat. L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 12 524,00 EUR

Valor máximo do acordo-quadro: 100 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1- Pertinence des références de l'entreprise (nature de la prestation, destinataire, montant) - 90%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 90,00

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: 2- Pertinence des effectifs de l'entreprise (effectifs moyens annuels) - 10%

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 10,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 5

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 9

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: 1- Prix des prestations - 30%

Descrição: 1- Prix des prestations - 30%

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: valeur technique

Descrição: valeur technique

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: francês

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 4

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Tribunal Administratif de Grenoble

Instância de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: DA

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: DA

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal Administratif de Grenoble

Organização que recebe pedidos de participação: DA

Organização responsável pelo tratamento das propostas: DA

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: DA

Número de registo: 13002608100013

Endereço postal: 1180 rue des université

Cidade: SAINT MARTIN D'HERES

Código postal: 38400
Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)
País: França
Ponto de contacto: Service commande publique
Correio eletrónico: service-commande-publique-fs@univ-grenoble-alpes.fr
Telefone: 04 57 42 21 42
Perfil do adquirente: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Funções desta organização:

Adquirente
Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação
Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso
Organização que recebe pedidos de participação
Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Tribunal Administratif de Grenoble
Número de registo: 173 800 053 00014
Endereço postal: 2 Place Verdun
Cidade: Grenoble
Código postal: 38022
Subdivisão do país (NUTS): Isère (FRK24)
País: França
Correio eletrónico: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Telefone: 0476429000

Funções desta organização:

Instância de recurso
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso
Organização de mediação

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: d5de6ff1-4d60-49db-ad9a-8a4ab6f1871c - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 16
Data de envio do anúncio: 23/04/2026 13:06:30 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: francês
Número de publicação do anúncio: 284742-2026
N.º de edição do JO S: 81/2026
Data de publicação: 27/04/2026